



KÜLGAZDASÁGI ÉS KÜLÜGYMINISZTERIUM
AZ EXPORT NÖVELÉSÉÉRT FELELŐS HELYETTES ÁLLAMTITKÁR

Andrej Adolfovics Beszegyin úr
elnök
Uráli Kereskedelmi és Iparkamara

Jekatyerinburg

Tisztelt Elnök Úr!

Ezúton szeretnék köszönetet mondani a szívélyes fogadtatásért, amelyben kollégáival együtt részesített az INNOPROM nemzetközi szakkiállításon, valamint a tartalmas megbeszélésért, amelyet a rendezvény margóján Önnel folytathattam.

Büszkeséggel tölt el, hogy Magyarország első ízben jelenhetett meg saját nemzeti standdal a világszínvonalú jekatyerinburgi nemzetközi eseményen, ezzel is bizonyítva együttműködési készségét az oroszországi régiókkal. Örömmel állapítottam meg, hogy a kiállításon élénk érdeklődés mutatkozott a magyar fejlesztésű innovatív termékek iránt. Ezt bizonyítja egyebek mellett a szakkiállítás keretein belül megrendezett vízügyi szakmai fórum is, amelyet Elnök úr is megtisztelt felszólalásával.

Bízom benne, hogy a megbeszélésünk során felvázolt témákban sikerül konstruktív és eredményes partneri együttműködést kialakítanunk. Továbbra is számítunk az Uráli Kereskedelmi és Iparkamara támogatására kétoldalú üzleti kapcsolataink fejlesztése érdekében.

Élve az alkalommal, ezúton szeretném meghívni Önt és munkatársait a 2018. október 11-13. között Budapesten megrendezendő Hungaromedica Egészségügyi és Orvostechnológiai, valamint a 2018. október 17-19. között tartandó Automotive Hungary nemzetközi járműipari szakkiállításokra, amelyek amellet, hogy ízelítőt ad a legmodernebb technológiai újításokról, kiváló alkalmat teremtenek a további szakmai eszmecserék, tárgyalások lefolytatására.

Budapest, 2018. július 17.

Üdvözlettel:


Joó István



Заместитель государственного секретаря Министерства внешних экономических связей и иностранных дел Венгрии

Президенту
Уральской торгово-промышленной палаты
г-ну Беседину Андрею Адольфовичу

Екатеринбург

Уважаемый господин Президент!

Позвольте поблагодарить за дружественный прием, оказанный мне Вами и Вашими коллегами, а также за содержательную беседу, проведенную с Вами в рамках Международной промышленной выставки ИННОПРОМ.

Нам приятно, что Венгрия впервые приняла участие в формате Национального стенда на екатеринбургском международном мероприятии такого высокого уровня, показывая этим наши намерения расширять сотрудничество с российскими регионами. Мы с удовлетворением убедились в большой заинтересованности к представленным венгерским фирмам, их инновациям и к произведённой ими продукции. Этот интерес проявился также и на венгеро-российском форуме по водному хозяйству, который Вы почтили своим участием и выступлением.

Уверен, что по всем затронутым в ходе наших переговоров темам, нам удастся развить конструктивное и успешное партнёрское сотрудничество. Надеюсь, что мы и в дальнейшем сможем рассчитывать на помощь и поддержку со стороны Уральской торгово-промышленной палаты в развитии наших двусторонних отношений.

Пользуясь случаем, я хотел бы пригласить Вас и Ваших коллег на будапештскую международную выставку здравоохранения и медицинских технологий «Hungaromedica» с 11 по 13 октября 2018 года, а также на международную выставку по транспорту „Automotive Hungary” с 17 по 19 октября 2018 года. Эти выставки помимо того, что продемонстрируют новейшие технологические разработки, создадут для специалистов прекрасную площадку для дальнейших дискуссий и переговоров.

Будапешт, 2018, Июль 17.

С уважением:

Йоо Иштван